



momento

Manuale di Istruzioni e Cura

Instructions and Care Manual
Manual d'Instructions et d'Entretien
Manual de Instrucciones y Cuidado
Manual de Instruções e Cuidados

IT: Grazie per aver scelto un pezzo di natura eternata nella resina. Ogni cubetto è fatto a mano e unico. I fiori sono essiccati e stabilizzati per preservarne la bellezza. La presenza di piccole bolle o lievi imperfezioni non è un difetto, ma il segno distintivo dell'artigianato in resina epossidica, che rende il tuo oggetto un pezzo d'arte irripetibile.

EN: Thank you for choosing a piece of nature immortalized in resin. Every cube is handmade and unique. The flowers are dried and stabilized to preserve their beauty. The presence of small bubbles or slight imperfections is not a defect, but a distinctive sign of epoxy resin craftsmanship, making your item an unrepeatable piece of art.

FR: Merci d'avoir choisi un morceau de nature éternisée dans la résine. Chaque cube est fait à la main et unique. Les fleurs sont séchées et stabilisées pour préserver leur beauté. La présence de petites bulles ou de légères imperfections n'est pas un défaut, mais la marque distinctive de l'artisanat en résine époxy, qui fait de votre objet une pièce d'art irremplaçable.

ESP: Gracias por elegir una pieza de la naturaleza eternizada en resina. Cada cubo está hecho a mano y es único. Las flores se secan y se estabilizan para preservar su belleza. La presencia de pequeñas burbujas o leves imperfecciones no es un defecto, sino la marca distintiva de la artesanía en resina epoxi, que convierte tu objeto en una pieza de arte irrepitible.

PT: Obrigado por escolher uma peça da natureza eternizada em resina. Cada cubo é feito à mão e único.

As flores são secas e estabilizadas para preservar a sua beleza. A presença de pequenas bolhas ou leves imperfeições não é um defeito, mas sim o sinal distintivo do artesanato em resina epóxi, que torna o seu objeto uma peça de arte irrepitível.

Consigli per l'Esposizione (Cura Quotidiana)

Display Tips (Daily Care) | Conseils d'exposition (Soins Quotidiens) | Consejos para la Exhibición (Cuidado Diario) | Recomendações para a Exposição (Cuidados Diários)

IT: Per mantenere il tuo cubetto brillante e trasparente nel tempo, segui questi semplici suggerimenti:

EN: To keep your cube shiny and transparent over time, follow these simple suggestions:

FR: Pour maintenir votre cube brillant et transparent dans le temps, suivez ces simples suggestions :

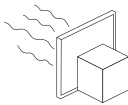
ESP: Para mantener tu cubo brillante y transparente con el tiempo, sigue estas sencillas sugerencias:

PT: Para manter o seu cubo brilhante e transparente ao longo do tempo, siga estas sugestões simples:

A IT: Evita la Luce Solare Diretta: La resina epossidica può ingiallire o ammorbidirsi se esposta a lungo ai raggi UV intensi.

EN: Avoid Direct Sunlight: Epoxy resin can yellow or soften if exposed to intense UV rays for a long time. FR: Évitez la Lumière Directe du Soleil : La résine époxy peut jaunir ou ramollir si elle est exposée longtemps aux rayons UV intenses. ESP: Evita la Luz Solar Directa: La resina epoxi puede amarillear o ablandarse si se expone durante mucho tiempo a los rayos UV intensos.

PT: Evita a Luz Solar Direta. A resina epóxi pode amarelar ou amolecer se exposta longamente a raios UV intensos.



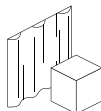
B IT: Posiziona il cubetto in un punto con luce diffusa o indiretta.

EN: Place the cube in a spot with diffused or indirect light.

FR: Placez le cube dans un endroit avec une lumière diffuse ou indirecte.

ESP: Coloca el cubo en un lugar con luz difusa o indirecta.

PT: Posicione o cubo num local com luz difusa ou indireta.



C IT: Lontano dal Calore: Tienilo lontano da fonti di calore estremo (termosifoni, stufe, fornelli, ecc.) per prevenire deformazioni.

EN: Keep Away from Heat: Keep it away from extreme heat sources (radiators, stoves, cookers, etc.) to prevent warping.

FR: Loin de la Chaleur : Gardez-le à l'écart des sources de chaleur extrêmes (radiateurs, poêles, cuisinières, etc.) pour prévenir la déformation.

ESP: Lejos del Calor: Manténlo alejado de fuentes de calor extremo (radiadores, estufas, hornillos, etc.) para prevenir deformaciones.

PT: Longe do Calor: Mantenha-o longe de fontes de calor extremo (radiadores, aquecedores, fogões, etc.) para prevenir deformações.



D IT: Attenzione agli Urti: Sebbene sia resistente, la resina può graffiarsi o scheggiarsi se lasciata cadere su superfici dure.

EN: Be Careful with Bumps: Although durable, the resin can scratch or chip if dropped on hard surfaces.

FR: Attention aux Chocs : Bien que durable, la résine peut se gratter ou se fissurer si elle est laissée tomber sur des surfaces dures.

ESP: Cuidado con los Golpes: Aunque es resistente, la resina puede rayarse o astillarse si se cae sobre superficies duras.

PT: Embora seja resistente, a resina pode ser riscada ou lascada se cair em superfícies duras.



IT: Istruzioni per la Pulizia | EN: Cleaning Instructions | FR: Instructions de Nettoyage | ESP: Instrucciones de Limpieza | PT: Instruções de Limpeza

IT: Maneggiarla con cura. | EN: Handle with care. | FR: Manipulez-la avec soin. | ESP: Manéjala con cuidado. | PT: Manuseie com cuidado

IT: Spolvera Delicatamente: Utilizza un panno morbido in microfibra (ideale quello per gli occhiali) per rimuovere la polvere senza graffiare la superficie.

EN: Dust Gently: Use a soft microfiber cloth (ideal for glasses) to remove dust without scratching the surface.
FR: Dépoussiérez Délicatement : Utilisez un chiffon doux en microfibre (idéalement celui pour les lunettes) pour enlever la poussière sans rayer la surface.
ESP: Desempolva Delicadamente: Utiliza un paño suave de microfibra (ideal el de las gafas) para quitar el polvo sin rayar la superficie.
PT: Limpe o Pó Delicadamente: Utilize um pano macio de microfibra (o ideal é o para óculos) para remover o pó sem riscar a superfície.



IT: Pulizia Approfondita: Se necessario, pulisci con un panno leggermente inumidito con sola acqua tiepida. Asciuga immediatamente con un panno asciutto.

EN: Deep Cleaning: If necessary, wipe with a cloth lightly dampened with lukewarm water only. Dry immediately with a dry cloth.
FR: Nettoyage en Profondeur : Si nécessaire, nettoyez avec un chiffon légèrement humidifié avec de l'eau tiède seulement.
ESP: Limpieza Profunda: Si es necesario, limpia con un paño ligeramente humedecido solo con agua tibia. Seca inmediatamente con un paño seco.
PT: Limpeza Profunda: Se necessário, limpe com um pano levemente humedecido apenas com água morna. Seque imediatamente com um pano seco.



IT: Cosa Evitare Assolutamente: Non usare detergenti chimici, solventi, acetone, alcol o spugne abrasive. Questi prodotti opacizzano o danneggiano irreversibilmente la resina.

EN: What to Absolutely Avoid: Do not use chemical detergents, solvents, acetone, alcohol, or abrasive sponges. These products will irreversibly dull or damage the resin.
FR: Ce Qu'il Faut Absolument Éviter : N'utilisez pas de détergents chimiques, de solvants, d'acétone, d'alcool ou d'éponges abrasives. Ces produits ternissent ou endommagent irréversiblement la résine.
ESP: Lo Que Debes Evitar Absolutamente: No uses detergentes químicos, solventes, acetona, alcohol o esponjas abrasivas. Estos productos opacan o dañan irreversiblemente la resina.
PT: O que Evitar Absolutamente: Não use detergentes químicos, solventes, acetona, álcool ou esponjas abrasivas. Estes produtos tornam a resina opaca ou danificam-na irreversivelmente.

Thank you for supporting our craftsmanship! ✨

via della Costituzione, 70 Correggio, IT 42015 | info@L10brand.com | L10brand.com | +39 030 262 0355